《个人所得税自行纳税申报表（A表）》  
***Formulario de auto declaración de impuestos sobre la renta personal (formulario A)***

个人所得税自行纳税申报表（A表）  
**Formulario de auto declaración de impuestos sobre la renta personal (formulario A)**

税款所属期：自 年 月 日至  年  月 日 　　　　　 金额单位：人民币元（列至角分）  
Período impositivo: dd-mm-aaaa al dd-mm-aaaa Unidad monetaria: RMB yuan (especificar hasta los centavos)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 Nombre | | |  | | | | | | | | 国籍（地区） Nacionalidad (región) | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | 身份证件类型 Tipo de documento de identidad | | |  | | | 身份证件号码 Número de documento de identidad | | | | |  |  | | |  | |  | | |  | |  |  | | | |  |  | | | |  | | |  | | | |  | | | | | |  | |  | | | | |  | | | | | |  | | | |  | | | | | | |  | | |
| 自行申报情形 Casos de auto declaración | | | | | | □从中国境内两处或者两处以上取得工资、薪金所得              □没有扣缴义务人                  □其他情形 □Ingresos por sueldos y salarios de dos o más instituciones en China □Sin agente de retención □Otros casos | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 任职受雇单位名称 Nombre de la institución empleadora | | | 所得期间 Período de ingresos | | | | | | 所得项目 Partidas de ingresos | | | | | | | 收入额 Ingresos | | | | | | 免税所得 Ingresos libres de impuestos | | | | | | | 税前扣除项目 Partidas deducibles de impuestos | | | | | | | | | | | | | | | 减除费用 Deducciones | | | | | 准予扣除的捐赠额 Monto de donaciones deducibles | | | | | | 应纳税所得额 Monto de ingresos imponibles | | | | | 税率% Tasa impositiva % | | | | | 速算扣除数 Deducciones de cálculo rápido | | | | | | | 应纳税额 Impuestos a pagar | | | | | | | | 减免税额 Deducción tributaria | | | | | | | 已缴税额 Importe del impuesto pagado | | | | | | | | 应补（退）税额 Importe del impuesto adeudado/devuelto | | | | | | | |
|  | | | | |  | | | | |  | | | | | | | 基本养老保险费 Primas del seguro básico por vejez | | | | | 基本医疗保险费 Primas de seguro médico básico | | 失业保险费 Primas de seguro de desempleo | 住房公积金 Fondo de previsión de vivienda | | | 财产原值 Valor original de la propiedad | | 允许扣除的税费 Impuestos deducibles permitidos | | 其他12 Otros 12 | | | | | | 合计 Total | | | | |  | | | | |  | | | | |  | | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | | | | | |  | |
|  |  | |  |  | | |  | | | |  | | |  | | |  | | |  | | |  | | |  | | | 年金 Anualidad | | | | | 商业健康险 Seguro comercial de salud | | | | | 投资抵扣 Deducción por inversiones | | | | | | | | | | 税延养老保险 Seguro por vejez de impuestos diferidos | | | | | | | | | | | 其他扣除 Otras deducciones | | | | | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
| 1 | 2 | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | | 7 | | | 8 | | | 9 | | 10 | | | 11 | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | | 13 | | | | 14 | | | | 15 | | | | 16 | | | 17 | | | | 18 | | | | 19 | | | | 20 | | | 21 | | | 22 | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | |  | | | |  | | |  | | |  | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | |  | | | |  | | |  | | |  | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | |  | | | |  | | |  | | |  | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | |  | | | |  | | |  | | |  | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | |  | | |  | | |  | | | |  | | |  | | |  | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | | |  | | |  | |
| 谨声明：此表是根据《中华人民共和国个人所得税法》及其实施条例和国家相关法律法规规定填写的，是真实的、完整的、可靠的。 Por el presente se declara que: este formulario se completa de conformidad con la “Ley del Impuesto Sobre la Renta Personal de la República Popular China”, sus reglas de implementación y las leyes y reglamentos nacionales pertinentes, la información proporcionada por medio de este formulario es verdadera, completa y confiable.  纳税人签字：                     年  月  日 Firma del contribuyente: dd-mm-aaaa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 代理机构（人）公章: Sello oficial de la agencia (agente):  经办人：               经办人执业证件号码: Número de licencia del gestor: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 主管税务机关受理专用章: Sello de la autoridad receptora tributaria competente:  受理人： Recibido por: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 代理申报日期:    年   月   日 Fecha de declaración del agente: dd-mm-aaaa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 受理日期:    年    月   日 Fecha de recepción: dd-mm-aaaa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

  国家税务总局监制   
Supervisado por la Administración Estatal de Impuestos de la República Popular China